

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 80 (1971)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

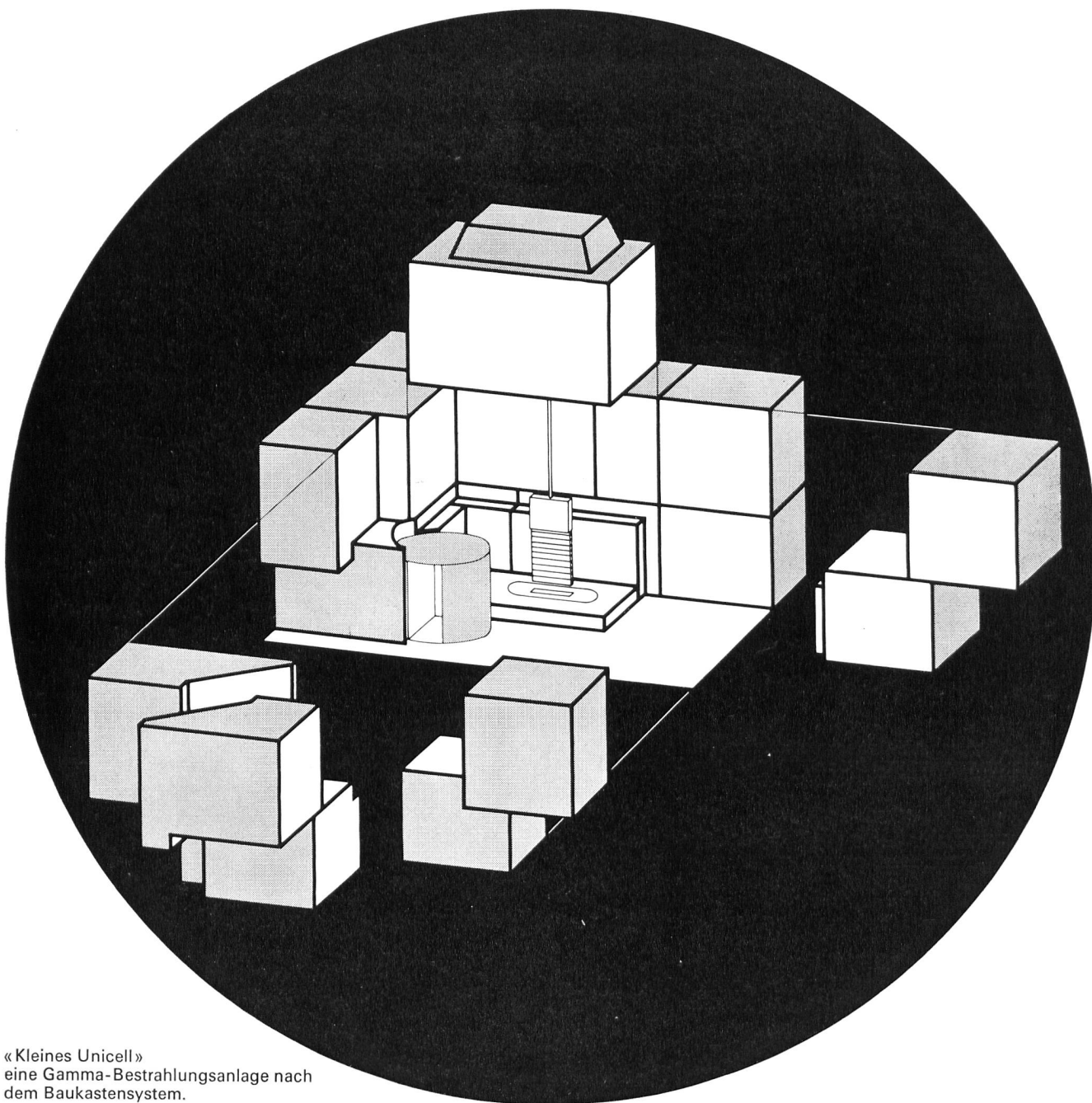
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Kleines Unicell»
eine Gamma-Bestrahlungsanlage nach
dem Baukastensystem.

Die Sterilisation und Keimabtötung von Erzeugnissen der pharmazeutischen Industrie erlangt zunehmende Bedeutung. Hohe Sterilitätsanforderungen werden sowohl an die Produkte wie auch an ihre Verpackungsmaterialien gestellt. Die Sterilisation mit Gamma-Strahlen wird den verschiedensten Wünschen gerecht, vor allem weil damit auch hitzeempfindliche Materialien sterilisiert werden können. Mit der neuentwickelten Sulzer-Bestrahlungs-

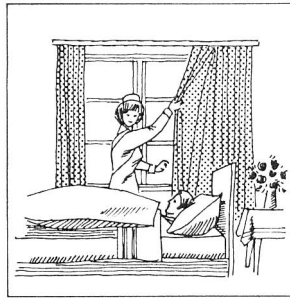
anlage vom Typ «Kleines Unicell» wird endlich das wirtschaftliche Bestrahlen von kleinen bis mittleren Produktionsmengen ermöglicht. Unsere detaillierte Dokumentation orientiert Sie eingehend über diese interessante, nach dem Baukastensystem konzipierte Gamma-Bestrahlungsanlage. Wir sind auch in der Lage, Sie über verfahrenstechnische Fragen zu beraten.

Probleme mit Vorhangeinrichtungen in Spitälern, Kliniken, Sanatorien und Heimen

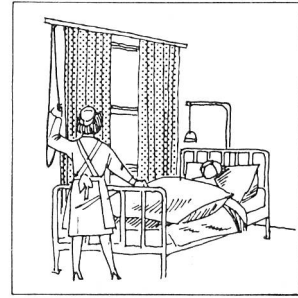
Machen Sie sich unsere langjährigen Erfahrungen zunutze, wenn es darum geht, bei Neubauten und Umbauten auch die Vorhangprobleme neuzeitlich, zweckmässig und wertbeständig zu lösen.

Zahlreich sind die Architekten, private und öffentliche Bauherren und Verwaltungen, welche uns im In- und Ausland ihre Vorhangeinrichtungsprobleme schon anvertrauten und denen wir als Spezialfirma auf diesem Gebiet sie zur besten Zufriedenheit mit dem SILENT-GLISS-System lösten.

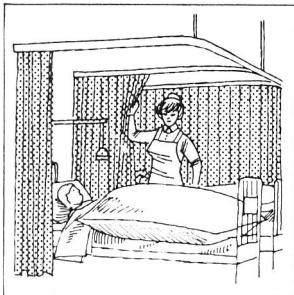
Welche Vorhangeinrichtungsprobleme dürfen wir Ihnen lösen helfen?



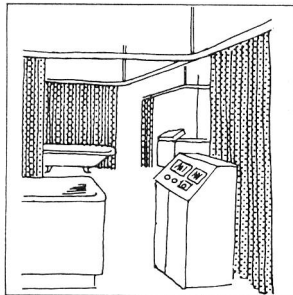
Schleuderzüge für normale Fenster
Gerade, abgebogen, zum Aufschrauben, Einnuten, Einputzen oder für freitragende Montage.



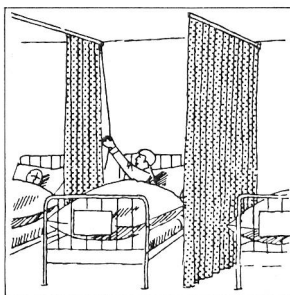
Schnurzüge für hohe, breite, unzugängliche Fenster und ganze Fensterfronten sowie für Wand- und Bühnenvorhänge
Gerade, abgebogen, für ein-, zwei- und mehrteilige Vorhänge.



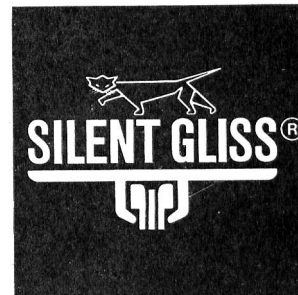
Zwischenbett-Schleuderzüge
Gerade, abgebogen, freitragend oder auf die Decke montiert; auch mit Weichen.



Trennvorhangeinrichtungen
Für die individuelle und zweckmässige Aufteilung von Räumen mit Vorhängen anstelle fester Trennwände. In allen Kombinationen gerade und abgebogen.



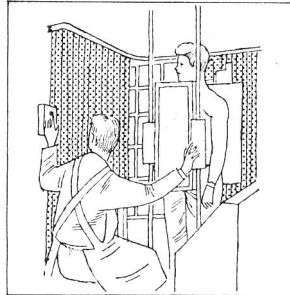
Zwischenbett-Schnurzüge
Für die Selbstbedienung durch den Patienten vom Krankenbett aus; auch für Fenster- und Wandvorhänge



R = International geschützte Marke der ersten geräuschlosen Vorhangeinrichtungen der Welt.

Unterbreiten Sie uns bereits im Planungsstadium der Bauvorhaben Ihre Wünsche und Probleme.

Unsere erfahrenen Fachleute beraten Sie gerne. Wir senden Ihnen kostenlos ausführliche Unterlagen, Muster und Referenzen. Für die Lieferung und Montage der gewünschten SILENT-GLISS-Vorhangeinrichtungen arbeiten wir Ihnen unverbindlich Offerten aus und richten auch Musterzimmer ein.



Automatisch-elektrische Vorhangeinrichtungen
Für Verdunkelungs- und Trennvorhänge, hohe, breite, unzugängliche Fenster und Wände, für Säle, Hallen, Bühnen usw. Mit Bedienung: Vorhang AUF - ZU - HALT an jeder gewünschten Stelle; praktisch für Lichtdosierung in Untersuchungszimmer, Labors usw.

Als Schweizer Erfindung und Qualitätsartikel ist SILENT GLISS den Fachleuten ein Begriff und besonders den im Spitalbau tätigen.



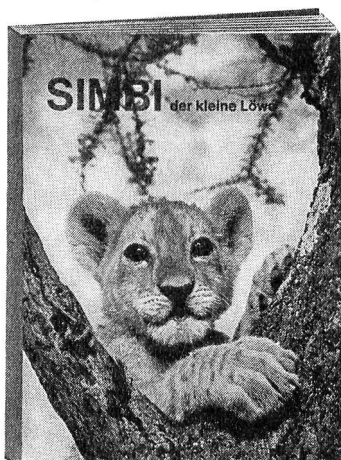
Von Dach-Keller & Co. — Metallwarenfabrik — 3250 Lyss

Telefon 032 84 27 42/43

Ein neues lustiges Tierbüechli

von Vera

Simbi, der kleine Löwe

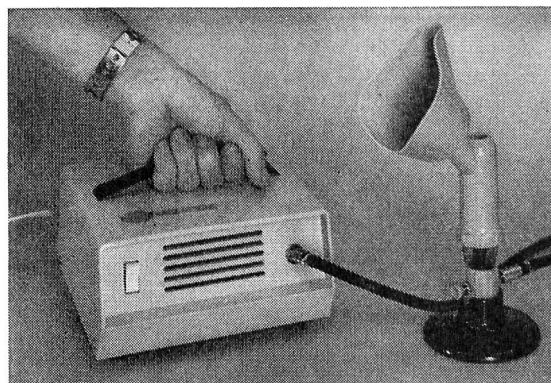


Ein Besuch in Afrikas Löwenkinderstube. 64 Seiten. 60 entzückende Tierphotos.

Erschienen im Zwei-Bären-Verlag der VDB Bern

wo auch Mutzli, Gumpi, Gixli, Niggi, Hoppi, Foxli, Munggi, Stelzli, Yanki, Teddy, Dicki sowie Pandi und Panda erhältlich sind.

In guten Buchhandlungen und Papeterien vorrätig. Jedes Bändchen in vierfarbigem Pappband nur 4.90



Zur Behandlung von Asthma, chronischer Bronchitis, Lungenerweiterung, Stirnhöhlenkatarrhen zu Hause oder auf Reisen verwenden Sie mit Vorteil den

PARI-INHALIERBOY

wartungsfreier und ölfreier Betrieb, medikament-sparend, für Trocken- und Feuchtverneblung, SEV-geprüft.

Verlangen Sie Unterlagen von der PARI-Generalvertretung

F. Labhardt 4000 Basel, Steinering 12
Telefon 061 38 98 70



Auszeichnungen – Plaketten – Abzeichen
Medaillen für Sammler, verlangen Sie unseren Katalog
Künstlerisch wertvoll, gediegene Qualität
Schweizer Qualitätsprodukt

HUGUENIN MEDAILLEURS S.A.
2400 LE LOCLE

Telefon 039 31 57 55

Leben ist Bewegung

Jedermann ist Veränderungen unterworfen, sei es in seiner gesellschaftlichen Stellung, im Beruf oder in der Familie. Man kommt voran, wird befördert, das Gehalt steigt. Man macht sich selbständig, eröffnet eine Praxis. Man heiratet; es kommen Kinder. Man schafft sich einen Wagen an, baut ein Haus. Man braucht Kredite, amortisiert Hypotheken.

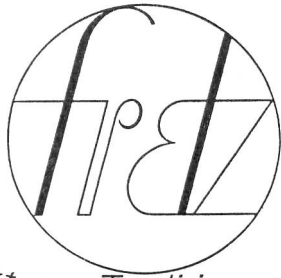
All diesen Dingen kann auf dem Sektor Assekuranz heute Rechnung getragen werden. Dabei werden auch bestehende Policen als Grundlage genommen, ausgebaut, aufgestockt.

Vorsorge, Schutz, Sicherheit.

Unsere Mitarbeiter sind findige Köpfe. Vertrauen Sie sich ihnen an. Sie freuen sich, Ihnen zeigen zu dürfen, wie Sie sich gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit und Tod absichern und für den Eigenbedarf oder die Ansprüche Ihrer Familienangehörigen bzw. Geschäftspartner am vorteilhaftesten Vorsorge, Schutz und Sicherheit kaufen können.



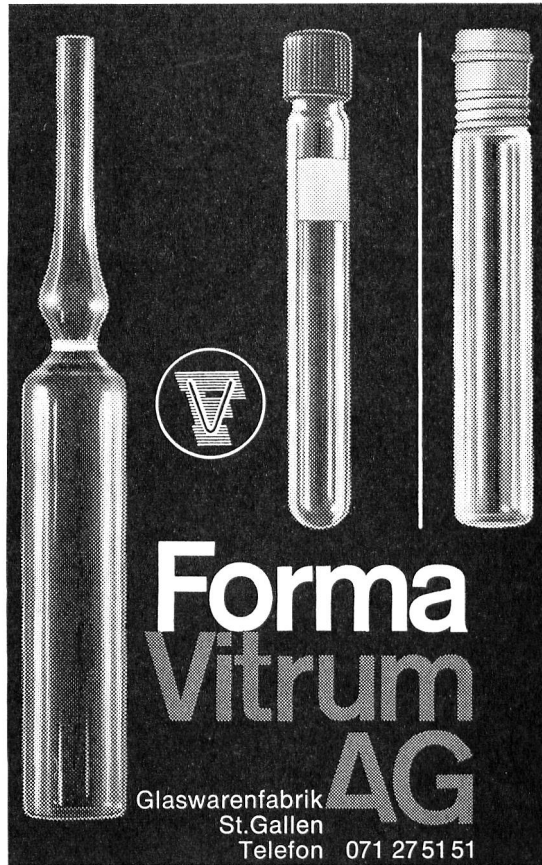
Basler-Leben



Fretz druckt aus Tradition zeitgemäss



*Buchdruck
Offset
8008 Zürich
Mühlebachstrasse 54
Tel. 051 3414 44*



**Forma
Vitrum
AG**

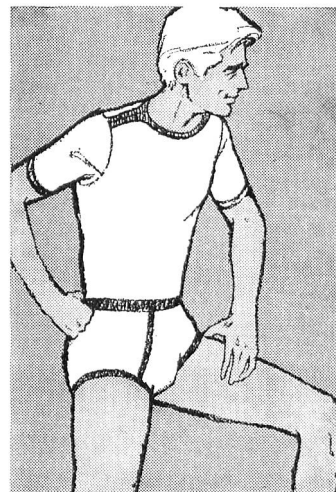
Glaswarenfabrik
St. Gallen
Telefon 071 2751 51

Desogen® Geigy

Reizloses Desinfiziens
zur Reinigung verschmutzter oder
verkrusteter Verletzungen und Wunden,
zur Spülung infizierter Wunden



CIBA-GEIGY AG, Basel



**SCHIESSER
MEN•FIT**

Color für dynamische Männer:
neu im Schnitt, attraktive Farb-
kombinationen

F R A M

LEUCHTEN

O. Frauchiger

Fabrikation sämtlicher moderner Fluoreszenzbeleuchtungskörper, speziell für Spitäler, Schulbauten, Verwaltungsgebäude, Werkhallen sowie Spezialanfertigungen

Beleuchtungskörper, 3110 Münsingen
 Telefon 031 92 12 39

Lieferant für Kantonsspital Fribourg, Inselspital Bern usw.

PEASAN

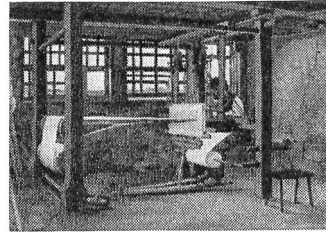
Kraft- und Sportnahrung

PEASAN ist ein unersetzlicher Kräftespendender für körperlich und geistig streng Arbeitende, das ideale Frühstückstrank für Rekonvaleszenten, Kinder und Erwachsene. PEASAN ist leicht verdaulich und deshalb auch den aktiven Sportlern zu empfehlen. Verlangen Sie Gratismuster von PEASAN, PEAPRESS, Bouillons, Suppen und Crèmepulver.



Ambühl AG

9450 Altstätten SG



**Kummer-Egger's Sohn
 Leinenweberei**

Inh. P. Kummer
 Tel. 063 2 19 05

4900 Langenthal

Fabrikation von mechanisch und handgewobener Berner Leinwand, Halbleinen und baumwollenen Geweben. Spital-, Betriebs- und Industrietücher mit und ohne Nameneinwebung.

Fertig konfektioniert und Meterware



Die bekannte Marke für

**gutes
 Federzeug**

Neuheit: Voll waschbare Daunendecken und Federkissen
 Marke: Silenta-Lavable

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

8260 Stein am Rhein
 Telefon 054 8 65 35

Cliché- und Offsetprobleme?



Wir lösen sie rasch und gut!

Pfisterer AG Bern



Tel. 031-45 25 11



Chapis + Gschwend, 3000 Bern

Inhaber O. Chapis

Mittelstrasse 13

Sanitäre Installationen - Spenglerei - Reparaturen - Eigenes technisches Büro

fixona

Schnell-Gipsbinden

Schweizer Produkt

**die Binde ohne Gipsverlust
 und trotzdem schnellste Erhärtung**

Falt und schneidbar in trockenem Zustand, überragende Biege- und Zugfestigkeit, leicht zu modellieren und zu tragen

Rosa: Fixona I normal
 Grün: Fixona II wasserfest



Verbandstoff-Fabrik Zürich AG

Seefeldstrasse 153, 8034 Zürich, Tel. 051 32 50 25

Ob warm, ob kalt,
zu Hause
oder im
Restaurant:



**OVO
BLEIBT
JUNG**
An der Packung
hat sich viel,
an der Qualität
nichts geändert!

Ovomaltine, um mehr zu leisten

Walter J. Schraml

Prof. Dr. med. et phil., Freiburg i. Br.

Psychologie im Krankenhaus

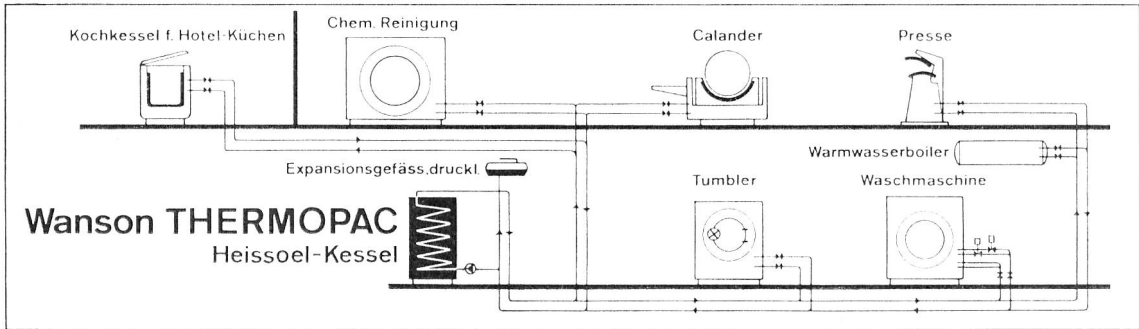
Ein Leitfaden für Schwestern, Pfleger und
verwandte Berufe

1970, 165 Seiten, kartoniert Fr. 21.-

...Hier kommt nicht die wissenschaftliche Methode der Psychotherapie zur Sprache, sondern die Psychologie des täglichen Umgangs mit den Patienten. Vor allem geht es um die Reaktionen des Pflegepersonals, seine Wirkung auf die Patienten und die bewussten und unbewussten Motive seines Handelns. Auf sehr anschauliche Weise werden uns die Verhältnisse im Krankenhaus geschildert, die nicht nur durch Zusammenarbeit, sondern ebenso durch Konflikte zwischen den Gruppen der Beteiligten und auch innerhalb der Gruppen gekennzeichnet sind. Auch der Psychologie des Kranken und seiner Rolle in der Gesellschaft wird grosse Aufmerksamkeit geschenkt. Das Wertvollste in diesem Buch ist, dass die Bedeutung der Psychologie im allgemeinen von verschiedenen Aspekten beleuchtet wird... «Der Bund»

Verlag Hans Huber

Bern Stuttgart Wien



Schnellmann Ing. AG, 8057 Zürich
 Abt. Wärmetechnik, Telefon 051 26 67 51
 Schaffhauserstrasse 57 / Schaffhauserplatz

Eine moderne Wäscherei, selbst Grossküchen werden heute mit Heissöl betrieben. Der THERMOPAC ist nicht der Überwachungspflicht des SVDB unterstellt.

Schafroth & Cie. AG Burgdorf

TUCH- UND DECKENFABRIK
 (gegr. 1857)



Woldecken jeder Art



γ-Globulin SRK
i. m. 16%
i. v. 6%

Zur Prophylaxe von Viruskrankheiten.
 Zur Therapie bakterieller Infektionen.

Enthält die Antikörper des menschlichen Plasmas. Hergestellt aus dem Plasma einer grossen Zahl einheimischer Blutspender.

BLUTSPENDEDIENST SRK  ZENTRALLABORATORIUM

3000 BERN, WANKDORFSTRASSE 10, TEL. (031) 412201

WERA

über 6000 Referenzanlagen

löst alle Lüftungsprobleme!

WERA AG
Telefon 031 22 77 51

3000 Bern
Gerbergasse 23 - 33

Littex

die neue, klinisch erprobte
Bettschutzeinlage
sterilisierbar, hautfreundlich

Referenzen und Lieferung durch
die Generalvertretung

TH. FREY Arzt- und Spitalbedarf Bern
Effingerstrasse 17 Bern Telefon 031 25 71 96

KÄSTLI+

NACHFOLGER E. **SPYCHER**

BAUUNTERNEHMUNG BERN
SEFTIGENSTR. 41 TEL. 031/46 23 33



CLICHES
PHOTOLITHOS
**PHOTO—
GRAVURE
BIENNA**
2500 BIEL-BIENNE TEL. 032 240 27

Jurassische Bettfedernfabrik

Qualitäts-Bettzeug
für Spitäler und Anstalten



Charles Schoppig

2800 Delsberg, Bernerstrasse 4
Telefon 066 214 49

Gegründet 1834

Bezugsquellen-Nachweis

Für Foto-Kino-Projektion

Das Spezialgeschäft
bekannt für:

Individuelle Beratung
durch Fachleute.
Grosse Auswahl aller Weltmarken.
Schnell-Fotokopien
Alle Fotoarbeiten.
8-mm- und Super 8-Mietfilme

FOTO
Zumstein

Spezialgeschäft für Foto + Kino
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 222113
Prompter Postversand

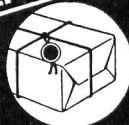
Transporte und Reisen

um die ganze Welt mit



Basel, Brig, Buchs, Chiasso, Genf, Romanshorn,
St. Gallen, St. Margrethen, Schaffhausen, Vallorbe,
Zürich

Wenn Sie an **Garantie-Plomben**



und **Verschlüsse denken...**



verlangen Sie unverbindlich
neueste Gratismuster von
STOFFEL & SOHN
HORN (Thurg.)
Telephon (071) 41 44 22